

Pakendi infoleht: teave kasutajale

Spiolto Respimat, 2,5 mikrogrammi/2,5 mikrogrammi, inhalatsioonilahus tiotroopium/olodaterool

▼ Käesoleva ravimi suhtes kohaldatakse täiendavat järelevalvet, mis võimaldab kiiresti tuvastada uut ohutusteavet. Te saate sellele kaasa aidata, teavitades ravimi kõigist võimalikest kõrvaltoimetest. Kõrvaltoimetest teavitamise kohta vt lõik 4.

Enne ravimi kasutamist lugege hoolikalt infolehte, sest siin on teile vajalikku teavet.

- Hoidke infoleht alles, et seda vajadusel uuesti lugeda.
- Kui teil on lisaküsimusi, pidage nõu oma arsti või apteekriga.
- Ravim on välja kirjutatud üksnes teile. Ärge andke seda kellelegi teisele. Ravim võib olla neile kahjulik, isegi kui haigusnähud on sarnased.
- Kui teil tekib ükskõik milline kõrvaltoime, pidage nõu oma arsti või apteekriga. Kõrvaltoime võib olla ka selline, mida selles infolehes ei ole nimetatud. Vt lõik 4.

Infolehe sisukord

1. Mis ravim on Spiolto Respimat ja milleks seda kasutatakse
2. Mida on vaja teada enne Spiolto Respimati kasutamist
3. Kuidas Spiolto Respimati kasutada
4. Võimalikud kõrvaltoimed
5. Kuidas Spiolto Respimati säilitada
6. Pakendi sisu ja muu teave

1. Mis ravim on Spiolto Respimat ja milleks seda kasutatakse

Mis ravim on Spiolto Respimat

Spiolto Respimat sisaldab kaht toimeainet, mille nimetused on tiotroopium ja olodaterool. Need kuuluvad ravimite rühma, mida nimetatakse pika toimega bronhilõõgastiteks. Tiotroopium kuulub antikolinergiliste ravimite alarühma; olodaterool kuulub pikatoimeliste beeta₂ agonistide alarühma.

Milleks Spiolto Respimati kasutatakse

Spiolto Respimat aitab kroonilise obstruktiivse kopsuhaigusega (KOK) täiskasvanutel kergemalt hingata. KOK on pikaajaline kopsuhaigus, mis põhjustab õhupuudust ja kõhimist. Termin “KOK” on seotud seisunditega nagu krooniline bronhiit ja kopsuemfüseem.

Spiolto Respimat aitab avada teie hingamisteid ning kergendab õhu kopsudesse ja kopsudest välja saamist. Regulaarne Spiolto Respimati kasutamine võib aidata teid ka sel juhul, kui teil esineb püsivalt teie haigusega seotud õhupuudus, ning aitab minimiseerida haiguse mõju teie igapäevasele elule. Kuna KOK on pikaajaline haigus, peate kasutama Spiolto Respimati iga päev, mitte ainult siis, kui teil esinevad hingamishäired või muud KOK sümptomid.

2. Mida on vaja teada enne Spiolto Respimati kasutamist

Ärge kasutage Spiolto Respimati

- kui olete tiotroopiumi või olodaterooli või selle ravimi mis tahes koostisosade (loetletud lõigus 6) suhtes allergiline;

- kui olete atropiini või sellesarnaste ravimite, nt ipratroopium või oksütroopium, suhtes allergiline.

Hoiatused ja ettevaatusabinõud

Enne Spiolto Respimati kasutamist pidage nõu oma arsti või apteekriga

- kui teil esineb astma (Spiolto Respimati ei tohi astma raviks kasutada).
- kui te põete südamehaigusi.
- kui teil on kõrge vererõhk.
- kui teil on langetõbi (epilepsia).
- kui teil esineb spetsiifiline kilpnäärme häire, mida nimetatakse türeotoksikoosiks.
- kui teil esineb ebanormaalne arterilaiend, mida nimetatakse aneurüsmiks.
- kui teil esineb suhkurtõbi.
- kui teil esineb raske maksakahjustus.
- kui teil esineb neerukahjustus.
- plaanilise operatsiooni puhul.
- kui teil esineb silmakahjustus, mida nimetatakse suletudnurga glaukoomiks.
- kui teil esineb eesnäärme häireid või urineerimisraskusi.

Spiolto Respimat ravi ajal

- **Lõpetage ravimi kasutamine ja rääkige otsekohe arstile**, kui teil tekib vahetult pärast ravimi kasutamist pinge rindkeres, kõhimine, kähisev hingamine või õhupuudus. Need võivad olla bronhospasmiks nimetatava seisundi sümptomid (vt lõik 4).
- Kui teie hingamine halveneb või teil esineb nahalööve, turse või sügelus kohe pärast inhalaatori kasutamist, siis lõpetage selle kasutamine ning rääkige sellest otsekohe arstile (vt lõik 4).
- Kui teil tekib mingeid südamega seotud kõrvaltoimeid (pulsi sagenemine, vererõhu tõus ja/või sümptomite süvenemine, nagu valu rinna piirkonnas), siis rääkige sellest otsekohe arstile (vt lõik 4).
- Kui teil esinevad lihasspasmid, lihasnõrkus või ebanormaalne südamerütm, siis konsulteerige arstiga, kuna need võivad olla seotud kaaliumi taseme langusega veres (vt lõik 4).

Spiolto Respimati kasutamisel jälgige tähelepanelikult, et inhalatsioonilahus ei satuks teile silma. Selle tagajärjeks võivad olla valu või ebamugavustunne silmades, hägune nägemine, värviliste sähvatuste või värviliste kujutiste nägemine, millega kaasneb silmade punetus (st suletudnurga glaukoom). Silmasümptomitega võivad kaasneda peavalu, iiveldus või oksendamine. Sellisel juhul peske silmi sooja veega, lõpetage Spiolto Respimati kasutamine ning pöörduge otsekohe konsultatsiooni saamiseks arsti poole.

Spiolto Respimat on näidustatud kroonilise obstruktiivse kopsuhaiguse säilitusraviks. **Seda ei tohi kasutada järsku tekkinud õhupuuduse või kähiseva hingamise raviks.**

Ärge kasutage Spiolto Respimati koos teatavate ravimitega, mis sisaldavad pikatoimelisi beeta-adrenergiliste retseptorite agoniste, nagu salmeterool või formoterool.

Kui te kasutate regulaarselt teatavaid ravimeid, mida nimetatakse lühitoimelisteks beeta-adrenergilisteks ravimiteks, nagu salbutamool, siis jätkake nende kasutamist ainult ägedate sümptomite, nagu õhupuudus, leevendamiseks.

Suukuivusega, mida on täheldatud seoses antikolinergilise raviga, võib pikaajalisel ravimi kasutamisel kaasned hambakaaries. Seega ärge unustage suu hügieenile tähelepanu pööramast.

Ärge kasutage Spiolto Respimati tihemini kui üks kord ööpäevas.

Lapsed ja noorukid

Spiolto Respimati **ei tohi** anda lastele ega noorukitele (alla 18-aasta vanused).

Muud ravimid ja Spiolto Respimat

Teatage oma arstile või apteekrile, kui te kasutate või olete hiljuti kasutanud mis tahes muid ravimeid.

Eriti oluline on, et räägiksite arstile, kui te kasutate järgmisi ravimeid:

- igasugused ravimid, mis võivad sarnaneda Spiolto Respimatile (sisaldavad sarnaseid toimeaineid, nagu nt antikolinergilised või beeta-adrenergilised ained). Teil võivad suurema tõenäosusega tekkida kõrvaltoimed.
- ravimid, mida kutsutakse beeta-blokaatoriteks ja mida kasutatakse kõrge vererõhu või muude südamehäirete raviks (nt propranolool) või silmahaiguse rohekae raviks (nt timolool). Selle tulemuseks võib olla Spiolto Respimati toime kadu.
- ravimid, mis langetavad kaaliumi taset teie veres. Nende hulka kuuluvad:
 - o steroidid (nt prednisoloon),
 - o diureetikumid (vett väljutavad tabletid),
 - o hingamishäirete ravimid, nagu teofülliin.Kui te kasutate neid ravimeid koos Spiolto Respimatiga, võivad teil esineda sellised sümptomid, nagu lihasspasm, lihasnõrkus või ebanormaalne südamerütm.
- ravimid, mida nimetatakse tritsüklilisteks antidepressantideks või monoamiini oksüdaasi (MAO) inhibiitoriteks (nagu selegiliin või moklobemiid), mida kasutatakse neuroloogiliste või psühhiaatriliste häirete, nagu Parkinsoni tõbi või depressioon, raviks; nende ravimite kasutamine suurendab tõenäosust, et teil tekivad südamega seotud kõrvaltoimed.

Rasedus, imetamine ja viljakus

Kui te olete rase, imetate või arvate end olevat rase või kavatsete rasestuda, pidage enne selle ravimi kasutamist nõu oma arsti või apteekriga. Te ei tohi seda ravimit kasutada, kui arst ei ole teile seda soovitanud.

Autojuhtimine ja masinatega töötamine

Autojuhtimise või masinate käsitlemise võimet mõjutavate toimete kohta ei ole uuringuid läbi viidud. Kui te tunnete Spiolto Respimati kasutamise ajal pearinglust või nägemine hägustub, siis ärge juhtige autot ega kasutage mingeid tööriistu ega masinaid.

Spiolto Respimat sisaldab bensalkooniumkloriidi

See ravim sisaldab iga pihustusannuse kohta 0,0011 mg bensalkooniumkloriidi.

Bensalkooniumkloriid võib põhjustada vilistavat ja raskendatud hingamist (bronhospasm), eriti kui teil on astma.

3. Kuidas Spiolto Respimati kasutada

Kasutage seda ravimit alati täpselt nii, nagu arst on teile selgitanud. Kui te ei ole milleski kindel, pidage nõu oma arsti või apteekriga.

Spiolto Respimat on ette nähtud kasutamiseks ainult inhalatsiooni teel.

Annustamine

Soovitatav annus on:

Spiolto Respimati toime kestab 24 tundi, mistõttu teil on vaja kasutada Spiolto Respimati ainult **ÜKS KORD ÖÖPÄEVAS**, võimalusel samal kellaajal. Igal kasutamisel inhaleerige KAKS PIHUSTUST.

Kuna KOK on pikaajaline haigus, kasutage Spiolto Respimati iga päev, mitte ainult siis, kui teil esinevad hingamishäired. Ärge manustage rohkem kui soovitatav annus.

Kasutamine lastel ja noorukitel

Spiolto Respimatil puudub asjakohane kasutamine lastel (alla 18-aasta vanused).

Veenduge, et te teate, kuidas oma Spiolto Respimat inhalaatorit õigesti kasutada. Spiolto Respimat inhalaatori kasutusjuhend on esitatud selle infolehe teisel küljel.

Kui te kasutate Spiolto Respimati rohkem kui ette nähtud

Teil võib suureneda selliste kõrvaltoimete risk, nagu suukuivus, kõhukinnisus, urineerimisraskused, hägune nägemine, valu rinna piirkonnas, kõrge või madal vererõhk, kiirenenud või ebaregulaarne südame löögisagedus või tajutavad südamelöögid, pearinglus, närvilisus, unehäired, ärevus, peavalu, värisemine, lihaskrambid, iiveldus, väsimus, halb enesetunne, kaaliumi taseme langus veres (võib sümptomitena põhjustada lihasspasme, lihasnõrkust või ebanormaalselt südamerütmi), veresuhkru taseme tõus või vere happesuse tõus (võib sümptomitena põhjustada iiveldust, oksendamist, nõrkust, lihaskrampe ja kiirenenud hingamist).

Kui te unustate Spiolto Respimati kasutada

Kui te olete unustanud oma annuse inhaleerida, siis inhaleerige ainult üks annus järgmisel päeval tavalisel kellaajal.

Ärge manustage kahekordset annust, kui annus jäi eelmisel korral manustamata.

Kui te lõpetate Spiolto Respimati kasutamise

Enne kui te lõpetate Spiolto Respimati kasutamise, peate sellest rääkima oma arsti või apteekriga. Kui te lõpetate Spiolto Respimati kasutamise, võivad KOK'i sümptomid halveneda.

Kui teil on lisaküsimusi selle ravimi kasutamise kohta, pidage nõu oma arsti või apteekriga.

4. Võimalikud kõrvaltoimed

Nagu kõik ravimid, võib ka see ravim põhjustada kõrvaltoimeid, kuigi kõigil neid ei teki.

Kui teil peaks esinema mõni alljärgnevaist reaktsioonidest, siis **lõpetage selle ravimi kasutamine** ja konsulteerige otsekohe arstiga.

- Kohesed allergilised reaktsioonid Spiolto Respimati suhtes esinevad harva (võivad esineda kuni 1 inimesel 1000-st). Sellised reaktsioonid võivad esineda üksikult või raskekujulise allergilise reaktsiooni (anafülaktilise reaktsiooni) osana pärast Spiolto Respimati manustamist. Nende hulka kuuluvad lööve, nõgestõbi (urtikaaria), suu ja näo turse, järsku tekkiv hingamisraskus (angioneurootiline ödeem) või muud ülitundlikkusreaktsioonid (nt vererõhu järsk langus või kerge pearinglus).

- Nagu kõigi teiste inhaleeritavate ravimitega, võib ka Spiolto Respimati puhul vahetult pärast inhaleerimist tekkida pinge rindkeres, millega kaasneb köhimine, kähisev hingamine või õhupuudus (paradoksaalne bronhospasm).
- Värviliste sähvatuste või värviliste kujutiste nägemine valgusallikate ümber, millega kaasneb silmade punetus (rohekae). Selle esinemissagedust ei saa hinnata olemasolevate andmete alusel.
- Soolesulgus või sooleliigutuste puudumine (peensoolesulgus, sh halvatuslik soolesulgus). Selle esinemissagedust ei saa hinnata olemasolevate andmete alusel.

Muud võimalikud kõrvaltoimed:

Sage (võib esineda kuni 1 inimesel 10-st)

- suukuivus.

Aeg-ajalt (võib esineda kuni 1 inimesel 100-st)

- pearinglus
- unehäired (unetus)
- peavalu
- kõrge vererõhk (hüpertensioon)
- ebaregulaarsed südamelöögid (kodade virvendusarütmia)
- kiired südamelöögid (tahhükardia)
- enda südamelöökide tunnetamine (palpitatsioonid)
- köha
- hääle kähedus (düsfoonia)
- kõhukinnisus.

Harv (võib esineda kuni 1 inimesel 1000-st)

- nina ja neelu põletik
- hägune nägemine
- südame löögisageduse kiirenemine (supraventrikulaarne tahhükardia)
- kõripõletik (larüngiit)
- kurguvalu (neelupõletik)
- ninaverejooks
- suu ja kurgu seeninfektsioonid (orofarüngeaalne kandidiaas)
- igemepõletik (gingiviit)
- iiveldus
- sügelus
- liigesevalu (artralgia)
- seljavalu
- urineerimisraskused (kusepeetus)
- kuseteede infektsioonid
- valulik urineerimine (düsuuria).

Teadmata (esinemissagedust ei saa hinnata olemasolevate andmete alusel)

- vahetult pärast inhalatsiooni pinguloleku tunne rindkeres, millega kaasneb köhimine, kähisev hingamine või õhupuudus (bronhospasm)
- sähvatuste nägemine valgusallikate ümber või värvilised kujutised nägemisel koos silmade punetusega (rohekae e glaukoom)
- silma siserõhu tõus
- nina kõrvalurgete põletik (sinusiit)
- soolesulgus või sooleliigutuste puudumine (soolte obstruktsioon, sh paralüütiline iileus)
- kõrvetised (mao ja söögitoru reflukshaigus)
- neelamisraskus (düsaagia)
- keelepõletik (glossiit)

- suu limaskesta põletik (stomatiit)
- hambakaaries
- nahainfektsioonid või –haavandid
- nahakuivus
- liigeste turse
- kehavedeliku vähesus (dehüdratsioon).

Teil võivad ilmneda ka kõrvaltoimed, mis esinevad teadaolevalt mõnede Spiolto Respimati (beeta-adrenergiliste ainete) sarnaste hingamishäirete ravimitega. Sellisteks kõrvaltoimeteks võivad olla ebaregulaarsed südamelöögid, valu rindkeres, madal vererõhk, värisemine, närvilisus, lihaskrambid, väsimus, halb enesetunne, kaaliumi taseme langus veres (võib põhjustada sümptomeid, nagu lihasspasm, lihasnõrkus või ebanormaalne südamerütm), veresuhkru taseme tõus või vere happesuse tõus (võib põhjustada sümptomeid, nagu iiveldus, oksendamine, nõrkus, lihaskrambid ja kiirenenud hingamine).

Kõrvaltoimetest teavitamine

Kui teil tekib ükskõik milline kõrvaltoime, pidage nõu oma arsti või apteekriga. Kõrvaltoime võib olla ka selline, mida selles infolehes ei ole nimetatud. Kõrvaltoimetest võite ka ise teavitada www.ravimiamet.ee kaudu. Teavitades aitate saada rohkem infot ravimi ohutusest.

5. Kuidas Spiolto Respimati säilitada

Hoidke seda ravimit laste eest varjatud ja kättesaamatus kohas.

Ärge kasutage seda ravimit pärast kõlblikkusaega, mis on märgitud karbil ja inhalaatori etiketil pärast „EXP“. Kõlblikkusaeg viitab selle kuu viimasele päevale.

Mitte lasta külmuda.

Kõlblikkusaeg pärast esimest kasutamist.

Vahetage kolbampull hiljemalt kolm kuud pärast esimest sisestamist.

Ärge kasutage korduvkasutatavat Respimati inhalaatorit kauem kui üks aasta.

Soovitav kasutamine: 6 kolbampulli ühe inhalaatori kohta.

Märkus: Korduvkasutatava RESPIMATI funktsioneerimist on demonstreeritud 540 pihustusannusega (vastab 9 kolbampullile) testides.

Ärge visake ravimeid kanalisatsiooni ega olmejäätmete hulka. Küsige oma apteekrilt, kuidas visata ära ravimeid, mida te enam ei kasuta. Need meetmed aitavad kaitsta keskkonda.

6. Pakendi sisu ja muu teave

Mida Spiolto Respimat sisaldab

- Toimeained on tiotroopium ja olodaterool. Üks inhaleeritav annus sisaldab 2,5 mikrogrammi tiotroopiumi (bromiidmonohüdraadina) ja 2,5 mikrogrammi olodaterooli (vesinikkloriidina) ühes pihustuses. Inhaleeritav annus on see annus, mis jõuab patsiendini pärast huuliku läbimist.
- Teised koostisosad on: bensalkooniumkloriid, dinaatriumedetaat, puhastatud vesi ja vesinikkloriidhape pH kohandamiseks.

Kuidas Spiolto Respimat välja näeb ja pakendi sisu

Spiolto Respimat koosneb ühest inhalatsioonilahuse kolbampullist ja ühest Respimat inhalaatorist. Enne esimest kasutamist tuleb kolbampull sisestada inhalaatorisse.

Üksikpakend: 1 Respimat korduvkasutatav inhalaator ja 1 kolbampull, milles on 60 pihustust (30 raviannust).

3-ne pakend: 1 Respimat korduvkasutatav inhalaator ja 3 kolbampulli, millest igaüks on 60 pihustust (30 raviannust).

Üksik täitepakend: 1 kolbampull, milles sisaldub 60 pihustusannust (30 raviannust)

3-ne täitepakend: 3 kolbampulli, millest igaüks sisaldub 60 pihustusannust (30 raviannust)

Kõik pakendi suurused ei pruugi olla müügil.

Müügiloa hoidja ja tootja

Müügiloa hoidja:

Boehringer Ingelheim International GmbH
Binger Strasse 173
D-55216 Ingelheim am Rhein
Saksamaa

Tootja:

Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG
Binger Strasse 173
D-55216 Ingelheim am Rhein
Saksamaa

Lisaküsimuste tekkimisel selle ravimi kohta pöörduge palun müügiloa hoidja kohaliku esindaja poole:
Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG Eesti filiaal
Pärnu mnt 141
11314 Tallinn
Tel.: +372 6 128 000

See ravimpreparaat on saanud müügiloa Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriikides järgmiste nimetustega:

Austria, Lichtenstein:	Spiolto Respimat 2,5 Mikrogramm/2,5 Mikrogramm – Lösung zur Inhalation
Belgia, Luksemburg:	Spiolto Respimat 2,5 microgrammes/2,5 microgrammes/inhalation, solution à inhaler
Bulgaaria:	Spiolto Respimat Спиролто Респимат
Küpros, Kreeka:	Spiolto Respimat
Horvaatia:	Spiolto Respimat 2,5 mikrograma/ 2,5 mikrograma, otopina inhalata
Tšehhi:	Spiolto Respimat 2,5 mikrogramů/2,5 mikrogramů
Taani:	Spiolto Respimat
Eesti:	Spiolto Respimat

Soome:	Inspiolto Respimat 2.5 mikrog/2.5 mikrog inhalaationeste, liuos
Prantsusmaa:	Spiolto Respimat 2,5 microgrammes/2,5 microgrammes/dose, solution à inhaler
Saksamaa:	Spiolto Respimat 2,5 Mikrogramm/2,5 Mikrogramm pro Hub, Lösung zur Inhalation
Ungari:	Spiolto Respimat 2,5 mikrogramm/2,5 mikrogramm inhalációs oldat
Island:	Spiolto Respimat
Iirimaa, Malta, Ühendkuningriik:	Spiolto Respimat
Itaalia:	Spiolto Respimat 2,5 microgrammi/2,5 microgrammi, soluzione per inalazione
Läti:	Spiolto Respimat 2,5 mikrogrami/2,5 mikrogrami šķīdums inhalācijām
Leedu:	Spiolto Respimat 2,5 mikrogramo/2,5 mikrogramo/išpurškime įkvepiamasis tirpalas
Holland:	Spiolto Respimat 2,5 microgram/2,5 microgram, inhalatieoplossing
Norra:	Spiolto Respimat
Poola:	Spiolto Respimat
Portugal:	Spiolto Respimat
Rumeenia:	Spiolto Respimat 2,5 micrograme/2,5 micrograme soluție de inhalat
Slovakkia:	Spiolto Respimat
Sloveenia:	Spiolto Respimat 2,5 mikrogramov/2,5 mikrogramov/vdih raztopina za inhaliranje
Hispaania:	Spiolto Respimat 2,5 microgramos/2,5 microgramos solución para inhalación
Rootsi:	Spiolto Respimat

Infoleht on viimati uuendatud märtsis 2019.

SPIOLTO® RESPIMAT®

Kasutusjuhend

Sissejuhatus

Enne korduvkasutatava Spiolto Respimati kasutamist lugege seda kasutusjuhendit.

Teil on vaja seda inhalaatorit kasutada ainult ÜKS KORD ÖÖPÄEVAS. Iga kord, kui te ravimit kasutate, manustage KAKS PIHUSTUST.



- Kui ei ole kasutatud üle 7 päeva, siis pihustage üks pihustus suunaga allapoole.
- Kui ei ole kasutatud üle 21 päeva, siis korrake etappe 4 kuni 6, kuni näete ravimipilve. Seejärel korrake etappe 4 kuni 6 veel kolm korda.

Kuidas korduvkasutatavat Spiolto Respimati hooldada

Puhastage huulikut ja temas paiknevat metalloset niiske lapi või pabersalvrätiga vähemalt üks kord nädalas.

Huuliku värvuse muutus ei mõjuta korduvkasutatava Spiolto Respimat inhalaatori toimimist. Vajadusel puhastage korduvkasutatava Spiolto Respimat inhalaatori välispinda, pühkides niiske lapiga.

Millal inhalaator vahetada

Kui te olete kasutanud inhalaatorit 6 kolbampulliga, võtke uus korduvkasutatava Spiolto Respimati pakend, milles paikneb inhalaator.



Kasutamiseks ettevalmistamine

<p>1. Eemaldage läbipaistev kate</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hoidke kaas suletuna. • Vajutage kaitseriivile, samal ajal teise käega läbipaistvat katet ära tõmmates. 	
<p>2. Sisestage kolbampull</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sisestage kolbampull inhalaatorisse. • Asetage inhalaator kindlale pinnale ja vajutage kindlalt alla, kuni kolbampull plöksatab kohale. 	

<p>3. Jätke jälg kolbampullile</p> <ul style="list-style-type: none"> • Märgistage kontroll-lahter inhalaatori sildil, et jääks jälg kolbampullide numbritest. • Paigutage läbipaistev kate tagasi oma kohale, kuni see plöksatab. 	
<p>4. Keerake</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hoidke kaas suletuna. • Keerake läbipaistvat katet etiketil kujutatud nooltega märgistatud suunas, kuni see plöksatab (pool pööret). 	
<p>5. Avage</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avage kaas, nii et see plöksatab täiesti lahti. 	
<p>6. Vajutage</p> <ul style="list-style-type: none"> • Suunake inhalaator otsaga allapoole. • Vajutage annustamisnupule. • Sulgege kaas. • Korrake etappe 4 kuni 6, kuni näete ravimipilve. • Pärast seda, kui näete ravimipilve, korrake etappe 4 kuni 6 veel kolm korda. <p>Teie inhalaator on nüüd kasutusvalmis ja väljutab 60 pihustust (30 raviannust).</p>	

Igapäevane kasutamine

<p>KEERAKE</p> <ul style="list-style-type: none">• Hoidke kaas suletuna.• KEERAKE läbipaistvat katet etiketil kujutatud nooltega märgistatud suunas, kuni see plöksatab (pool pööret).	
<p>AVAGE</p> <ul style="list-style-type: none">• AVAGE kaas, kuni see plöksatab täiesti lahti.	
<p>VAJUTAGE</p> <ul style="list-style-type: none">• Hingake aeglaselt ja täielikult välja.• Sulgege huuled ümber huuliku otsa nii, et õhuavad oleksid vabad. Suunake inhalaator neelu tagaseinale.• Hingates aeglaselt ja sügavalt suu kaudu sisse, VAJUTAGE annustamisnupule ning jätkake aeglast sissehingamist, kuni see teile mugav tundub.• Hoidke hinge kinni 10 sekundit või niikaua, kui see teile mugav tundub.• Korra KEERAMIST, AVAMIST ja VAJUTAMIST kokku 2 pihustuse puhul.• Sulgege kaas kuni inhalaatori järgmise kasutamiseni.	

Millal vahetada Spiolto Respimat kolbampull

Annuseindikaator näitab, mitu pihustust on kolbampulli jäänud.



60 pihustust



alla 10 pihustuse. Hankige uus kolbampull.



kolbampull on tühjaks saanud. Keerake läbipaistev kate lahti. Inhalaator on nüüd lukustatud. Tõmmake kolbampull inhalaatorist välja. Sisestage uus kolbampull (jätkake 2. etapist).

Vastused sageli esinevatele küsimustele

Kolbampulli on raske piisavalt sügavale lükata.

Võib-olla keerasite enne kolbampulli sisestamist kogemata läbipaistvat katet? Avage kaas, vajutage annustamisnupule ning seejärel sisestage kolbampull.

Kas te kavatsete kolbampulli vahetada? Uus kolbampull paistab välja rohkem kui kõige esimene kolbampull. Sisestage see kuni plöksatuseni ning seejärel pange tagasi läbipaistev kate.

Ma ei saa annustamisnuppu alla vajutada.

Kas te keerasite läbipaistvat katet? Kui ei, siis keerake läbipaistvat katet pideva liigutusega, kuni see plöksatab (pool pööret).

Kas teie kolbampulli annuseindikaator näitab valget noolt punasel taustal? Teie kolbampull on tühjaks saanud. Sisestage uus kolbampull.

Kolbampulli on raske eemaldada, kui see on tühjaks saanud.

Tõmmake kolbampulli, seda samaaegselt keerates.

Ma ei saa keerata ega vahetada läbipaistvat katet.

Võib-olla keerasite juba läbipaistvat katet?

Kui läbipaistvat katet on juba keeratud, siis oma ravimiannuse saamiseks läbige etapid „AVAGE“ ja „VAJUTAGE“, nagu kirjeldatud lõigus „Igapäevane kasutamine“.

Kas läbipaistev kate on lahti ja kas teie kolbampulli annuseindikaator näitab valget noolt punasel taustal? Teie kolbampull on tühjaks saanud. Sisestage uus kolbampull.

Mu korduvkasutatav Respimat on liiga vara tühjaks saanud.

Kas te kasutasite korduvkasutatavat Respimati vastavalt annustamisjuhisele (kaks pihustust üks kord ööpäevas)? Respimati jätkub 30 päevaks, kui seda kasutada kaks pihustust üks kord ööpäevas. **Võib-olla te pihustasite korduvkasutatava Respimati töövalmiduse kontrollimiseks ravimit sageli õhku?** Kui te olete korduvkasutatava Respimati ette valmistanud, siis igapäevasel kasutamisel ei ole proovipihustused vajalikud.

Minu korduvkasutatav Respimat ei pihusta.

Kas te sisestasite kolbampulli? Kui ei, siis sisestage kolbampull. Kui teie korduvkasutatav Respimat on kokku pandud, siis ärge eemaldage läbipaistvat katet ega kolbampulli, enne kui kolbampull on tühjaks saanud. **Võib-olla kordasite pärast kolbampulli sisestamist vähem kui kolm korda etappe „KEERAKE“, „AVAGE“ ja „VAJUTAGE“?** Pärast kolbampulli sisestamist korra ke kolm korda etappe „KEERAKE“, „AVAGE“ ja „VAJUTAGE“, nagu kirjeldatud lõigu „Kasutamiseks ettevalmistamine“ etappides 4 kuni 6.

Kas teie kolbampulli annuseindikaator näitab valget noolt punasel taustal? Teie kolbampull on tühjaks saanud. Sisestage uus kolbampull.

Mu korduvkasutatav Respimat pihustab automaatselt.

Võib-olla oli läbipaistva katte keeramise ajal kaas avatud? Sulgege kaas ning seejärel keerake läbipaistvat katet..

Võib-olla vajutasite läbipaistva katte keeramise ajal annustamisnupule? Sulgege kaas nii, et annustamisnupp on kaetud, ning seejärel keerake läbipaistvat katet.

Võib-olla katkestasite läbipaistva katte keeramise, enne kui see plöksatas? Keerake läbipaistvat katet pideva liigutusega, kuni see plöksatab (pool pööret).

Võib-olla oli kaas avatud, kui te vahetasite kolbampulli? Sulgege kaas ning seejärel vahetage kolbampull.